

4° aux denrées alimentaires emballées avec des objets, qui sont ajoutés dans le même emballage aux denrées alimentaires et pour lesquelles l'Inspection générale des denrées alimentaires a donné une dérogation conformément aux dispositions de l'article 3;

5° aux denrées alimentaires fabriquées avant le 31 mai 1997.

Art. 3. Les demandes de dérogation visées à l'article 2, 4° sont introduites par le fabricant ou par l'importateur auprès de l'Inspection générale des denrées alimentaires par lettre recommandée.

Dans les quatre mois après l'introduction de la demande de dérogation (la date de la poste faisant foi), l'Inspection générale des denrées alimentaires communique sa décision au requérant.

Si aucune décision n'est communiquée au requérant dans les quatre mois après l'introduction de la demande de dérogation (la date de la poste faisant foi), la dérogation est censée être accordée.

Art. 4. Les denrées alimentaires auxquelles s'applique l'interdiction visée à l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, sont nuisibles au sens de l'article 18 de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.

Art. 5. Les infractions aux dispositions du présent arrêté sont recherchées, poursuivies et punies conformément à la loi précitée du 24 janvier 1977.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} jour du mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

Toutefois, les demandes de dérogation visées à l'article 3 peuvent être introduites à partir du jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Art. 7. Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mai 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

4° op voedingsmiddelen verpakt met voorwerpen, die in dezelfde verpakking aan de voedingsmiddelen worden toegevoegd en waarvoor de Algemene Eetwareninspectie overeenkomstig de bepalingen van artikel 3 een afwijking heeft toegestaan;

5° op voedingsmiddelen gefabriceerd vóór 31 mei 1997.

Art. 3. De in artikel 2, 4° bedoelde aanvragen tot afwijking worden door de fabrikant of door de invoerder bij aangetekende brief bij de Algemene Eetwareninspectie ingediend.

Binnen de vier maanden na het indienen van de vraag tot afwijking (de postdatum geldt als bewijs) deelt de Algemene Eetwareninspectie haar beslissing bij aangetekende brief aan de aanvrager mede.

Indien binnen de vier maanden na het indienen van de vraag tot afwijking aan de aanvrager geen beslissing werd medegedeeld, dan wordt de afwijking geacht toegestaan te zijn.

Art. 4. De voedingsmiddelen die vallen onder het in artikel 1, eerste lid, bedoelde verbod, zijn schadelijk in de zin van artikel 18 van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten.

Art. 5. Overtredingen van de bepalingen van dit besluit worden opgespoord, vervolgd en gestraft overeenkomstig de voornoemde wet van 24 januari 1977.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

De in artikel 3 bedoelde aanvragen tot afwijking mogen nochtans worden ingediend vanaf de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

Art. 7. Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 mei 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES, DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT ET MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE

F. 97 — 1071

[C - 97/22382]

21 AVRIL 1997. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 28 octobre 1993 déterminant la manière dont les données relatives aux conditions d'assurabilité des travailleurs indépendants en matière d'assurance maladie-invalidité sont établies et communiquées

Le Ministre des Affaires sociales,

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

Vu la loi du 15 janvier 1990 relative à l'institution et à l'organisation d'une Banque-carrefour de la sécurité sociale, notamment l'article 14;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, est étendue aux travailleurs indépendants, notamment les articles 7, 11 et 12 modifiés par les arrêtés royaux des 18 juillet 1989, 28 mai 1991 et 28 octobre 1993;

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN, VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND EN LANDBOUW

N. 97 — 1071

[C - 97/22382]

21 APRIL 1997. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 28 oktober 1993 ter bepaling van de wijze van vaststellen en meedelen van de gegevens in verband met de voorwaarden van verzekeraarheid van de zelfstandigen inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering

De Minister van Sociale Zaken,

De Minister van Landbouw en van Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op het koninklijk besluit nr 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

Gelet op de wet van 15 januari 1990 houdende oprichting en organisatie van een Kruispuntbank van de sociale zekerheid, inzonderheid op artikel 14;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, tot de zelfstandigen wordt verruimd, inzonderheid op de artikelen 7, 11 en 12, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 18 juli 1989, 28 mei 1991 en 28 oktober 1993;

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 196;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants;

Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant un régime d'assurance contre l'incapacité de travail en faveur des travailleurs indépendants, notamment l'article 5, modifié par les arrêtés royaux des 19 juillet 1989 et 24 janvier 1990;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence résultant du fait que le présent arrêté ministériel est appelé à produire ses effets le 1^{er} janvier 1997,

Arrêtent :

Article 1^{er}. L'article 3, alinéa 3 de l'arrêté ministériel du 28 octobre 1993 déterminant la manière dont les données relatives aux conditions d'assurabilité des travailleurs indépendants en matière d'assurance maladie-invalidité sont établies et communiquées est modifié comme suit :

« Des documents de cotisation sont toutefois délivrés aux travailleurs indépendants et aux conjoints aidants assujettis volontairement à l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 qui ne sont pas affiliés à un organisme assureur, ainsi qu'aux personnes qui ne sont pas intégrées au répertoire des personnes, visé à l'article 6 de la loi du 15 janvier 1990 dans le chef de l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants et/ou du Collège intermutualiste national, en tant qu'organisme de gestion d'un répertoire sectoriel. Les caisses d'assurances sociales délivrent ces documents aux travailleurs indépendants dans les deux semaines après que ces institutions aient été informées du fait que la transmission électronique a échoué. Le travailleur indépendant doit remettre le bon de cotisation à son organisme assureur dans le mois qui suit la réception de celui-ci ».

Art. 2. L'article 4, 4^e de l'arrêté ministériel précité est abrogé.

Art. 3. Un article 4 bis, libellé comme suit, est inséré dans l'arrêté ministériel précité :

« En vue de l'application de l'article 196 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les caisses d'assurances sociales doivent communiquer le revenu annuel plafonné du travailleur indépendant, pour autant qu'il soit disponible. Il s'agit du revenu annuel de la troisième année précédant l'année de référence, visé à l'article 11, § 2 de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.

En cas de début d'activité, aucun revenu ne sera mentionné sur le bon. Il en sera de même si le revenu n'est pas disponible.

Le plafonnement du revenu annuel a lieu conformément au calcul du plafond de rémunération pour les travailleurs occupés selon le régime de la semaine de cinq jours, comme cela est prévu à l'article 277, § 3 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994 ».

Art. 4. Cet arrêté est appelé à produire ses effets pour les bons de cotisation délivrés après le 1^{er} janvier 1997.

Bruxelles, 21 avril 1997.

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid artikel 196;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement ter uitvoering van het koninklijk besluit nr 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een verzekering tegen arbeidsongeschiktheid ten voordele van de zelfstandigen, inzonderheid op artikel 5, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 juli 1989 en 24 januari 1990;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor de sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid voortvloeiend uit het feit dat dit ministerieel besluit uitwerking moet hebben met ingang van 1 januari 1997,

Besluiten :

Artikel 1. Artikel 3, 3e lid van het ministerieel besluit van 28 oktober 1993 ter bepaling van de wijze van vaststellen en meedelen van de gegevens in verband met de voorwaarden van verzekeraarheid van de zelfstandigen inzake ziekte- en invaliditeitsverzekering wordt als volgt gewijzigd :

« Er worden evenwel bijdragebescheiden uitgereikt aan de zelfstandigen en de vrijwillig onder het koninklijk besluit nr 38 van 27 juli 1967 ressorterende meehelpende echtgenoten, die niet zijn aangesloten bij een verzekeringsinstelling, alsook aan de personen die niet zijn opgenomen in het personenrepertorium dat is bedoeld in artikel 6 van de wet van 15 januari 1990 voor het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen en/of het Nationaal intermutualistisch college als beheersinstelling van een sectorrepertorium. Deze bescheiden worden door de sociale verzekeringsfondsen aan de zelfstandigen uitgereikt binnen de twee weken nadat deze instellingen ervan werden in kennis gesteld dat de elektronische transmissie niet slaagde. De zelfstandige moet de bijdragebon binnen een maand na de ontvangst aan zijn verzekeringsinstelling afgeven ».

Art. 2. Artikel 4, 4^e van voornoemd ministerieel besluit wordt opgeheven.

Art. 3. Een artikel 4 bis luidend als volgt wordt in voornoemd ministerieel besluit ingevoegd :

« Met het oog op de toepassing van artikel 196 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 moeten de sociale verzekeringsfondsen het begrensde jaarinkomen van de zelfstandige meedelen voor zover het beschikbaar is. Het gaat om het, in artikel 11, § 2 van het koninklijk besluit nr 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen, bedoelde jaarinkomen van het derde jaar voorafgaand aan het referentiejaar.

In geval van beginactiviteit zal geen inkomen op de bon worden meegegeeld. Dit zal ook het geval zijn wanneer het inkomen niet beschikbaar is.

De begrenzing van het jaarinkomen gebeurt overeenkomstig de berekening van de loongrens voor de werknemers tewerkgesteld volgens de vijfdaagseweekregeling, zoals bepaald bij artikel 277, § 3 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994 ».

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking vanaf de na 1 januari 1997 uitgereikte bijdragebons.

Brussel, 21 april 1997.

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

De Minister van Landbouw
en van Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN

INSTITUT NATIONAL D'ASSURANCE MALADIE - INVALIDITE
**BON DE COTISATION A L'ASSURANCE SOINS DE SANTE
 ET A L'ASSURANCE INDEMNITES**

A remettre sans retard à votre organisme assureur.

Periode de validité (2)	
Montant de base (3)	Nature Montant de base id

Les cases ci-dessous ne peuvent comporter ni valeurs, ni surcharges

TRIMESTRES (5)	COULS A M I (6)
1	
2	
3	
4	

Validité (7)

Nature bon (1)	N° bon (9)
RESERVE A L'ORGANISME ASSUREUR	
N° bon à recevoir (12)	
NOM ET ADRESSE DU TRAVAILLEUR INDEPENDANT OU DU CONJOINT AIDANT (10)	
NUMERO CAISSE D'ASSURANCE SOCIALES (6)	
N.I.S.S. - DU TRAVAILLEUR INDEPENDANT OU DU CONJOINT AIDANT	
Validité (11)	

RIJKSSTUJT VOOR ZIEKTE EN INVALIDITEITVERZEKERING
**BIJDRAGEN VOOR DE VERZEKERING VOOR GENEESKUNDIGE VERZORGING
 EN VOOR UITKERINGEN**

Onmiddellijk af te geven aan uw verzekeringsinstelling

Geldgheidsperiode (2)	
Basbedrag (4)	Aard basbedrag (3)

In onderstaande vakjes mogen geen doorhalen of overschrijvingen voorkomen

KWARTALEN (5)	ZIV CODE(S) (6)
1	
2	
3	
4	

Geldigheid (7)

Nr. bon (9)	
VOORBEHOUDEN AAN DE VERZEKERINGSINSTELLING	
Nr. te verbeteren bon (12)	
NAAAM EN ADRES VAN DE ZELFSTANDIGE OF VAN DE MEERWERKENDE ECHTGENOOT (10)	
NUMMER SOCIAAL VERZEKERINGSFONDS (8)	
I.N.S.Z. - ZELFSTANDIGE OF MEERWERKENDE ECHTGENOOT	
Validité (11)	